



**BASES DE LA CONVOCATORIA PARA
LA CONCESION DE SUBVENCIONES A
ORGANIZACIONES NO
GUBERNAMENTALES PARA LA
REALIZACION DE PROYECTOS DE
COOPERACION AL DESARROLLO DE
2023**

A.-ENTIDAD CONVOCANTE:

- **Administración convocante:** Excmo. Ayuntamiento de Barañáin.
- **Órgano concedente:** Junta de Gobierno Local.
- **Área gestora:** Servicios Sociales.
- **Órgano instructor:** Secretaría.

**B.- OBJETO, CONDICIONES, REQUISITOS
Y FINALIDAD DE LA CONCESIÓN DE
SUBVENCIÓN:**

1.Objeto de la convocatoria:

Las presentes bases tienen por objeto establecer el régimen de subvenciones a conceder en régimen de concurrencia competitiva durante el año 2023 por el Ayuntamiento de Barañáin, a Organizaciones No Gubernamentales dedicadas al Desarrollo (O.N.G.D.) para la realización de proyectos o acciones de cooperación al desarrollo en alguno de los siguientes Países Menos Avanzados de América del Sur y América Central, incluidos en el III Plan Director de la Cooperación Navarra 2021-2024:

- En América del Sur: Perú, Bolivia, Ecuador y Colombia.
- En América Central: El Salvador, Guatemala, Haití y Nicaragua.

2.Finalidad de la convocatoria:

Los proyectos tendrán como finalidad la lucha contra la pobreza y la promoción del desarrollo humano y se caracterizarán por ser intervenciones de carácter integral o de amplio impacto sectorial en el área o zona de actuación, e impliquen la participación activa de dichas comunidades/municipios y de sus instancias representativas en su proposición, gestión y ejecución.

**GARAPENERAKO 2023ko
LANKIDETZA-PROIEKTUAK
EGITEKO GOBERNUZ KANPOKO
ERAKUNDEEI DIRULAGUNTZAK
EMATEKO DEIALDIAREN
OINARRIAK**

A. ENTITATE DEITZAILEA:

- **Administrazio deitzailea:** Barañaingo Udal Txit Gorena.
- **Organo emaillea:** Tokiko Gobernu Batzordea.
- **Arlo kudeatzailea:** Gizarte zerbitzuak.
- **Instrukzio-organoa:** Idazkaritza.

**B. DIRULAGUNTZAREN XEDEA,
BALDINTZAK, BETEKIZUNAK eta
HELBURUA:**

1. Deialdiaren xedea:

Oinarri hauen xedea da Barañaingo Udalak 2023an Garapenerako Gobernuz Kanpoko Erakundeei (GGKE) emango dizkien dirulaguntzen araubidea ezartzea, garapenerako lankidetzaproiektuak edo -ekintzak egin ditzaten 2021-2024 aldirako Nafarroako Lankidetzaren III. Gida Planean sartuta dauden Hego Amerika edota Erdialdeko Amerikako Erdialdeko herrialde aurreratu hauetan:

- Hego Amerikan: Peru, Bolivia, Ekuador eta Kolonia.
- Erdialdeko Amerikan: El Salvador, Guatemala, Haiti eta Nikaragua.

2. Deialdiaren helburua:

Proiektu horiek pobretasunaren aurka eta giza garapena sustatzearen alde borrokatzea izanen dute helburu; esku-hartze integralak izanen dira, edo eragin zabalekoak jarduketaren eremuan edo gunean, komunitateek eta haien ordezkariak zuzeneko parte-hartzea dutelarik proposatze-, kudeatze- eta gauzatze-lanetan.



3. Condiciones, requisitos y plazo de realización de las actividades subvencionables.

3.1. Condiciones de la convocatoria.

El apoyo municipal en esta materia se orientará a cofinanciar proyectos dirigidos a promocionar el desarrollo humano local **exclusivamente** de alguno de los siguientes sectores específicos:

- Actuaciones en favor de la infancia.
- Acciones que tomen en consideración la perspectiva de género en el desarrollo y la igualdad entre mujeres y hombres, valorándose especialmente aquellos proyectos implementados por las propias mujeres y sus organizaciones, tendentes a la satisfacción de sus necesidades básicas y estratégicas, con el objetivo último de favorecer el denominado empoderamiento de las mujeres.
- Acciones que favorezcan el respeto a la diversidad LGTBI, y la diversidad afectivo-sexual.

Se entenderán como **sectores de actuación** de la presente convocatoria, las siguientes; siempre y cuando se desarrollen directamente a favor de los colectivos anteriormente mencionados:

- **Derecho a la Educación:** Acceso equitativo y de calidad a la enseñanza básica (infantil y primaria) y secundaria, a la formación técnica, profesional y superior. Apoyo a iniciativas específicas para una educación inclusiva de grupos especialmente vulnerables. Apoyo a las iniciativas que trabajen la educación para la transformación y la ciudadanía global.
- **Derecho a la Salud:** Acceso equitativo y de calidad a los servicios de salud públicos. Promoción del acceso de las mujeres a los servicios de salud sexual y reproductiva. Contribución a la lucha contra la desnutrición infantil. Apoyo a iniciativas contra enfermedades de especial prevalencia. Acceso al agua y al saneamiento.
- **Desarrollo rural sostenible:** Promoción de la economía solidaria como alternativa, especialmente de iniciativas lideradas por mujeres organizadas. Contribución al desarrollo agropecuario sostenible que considere las prácticas culturales de cada zona. Apoyo a pequeños/as productores/as

3. Diruz lagundu daitezkeen jarduerak egiteko baldintzak, betekizunak eta epeak:

3.1. Deialdiaren baldintzak.

Udalak gai horretan emanen duen babesa bertako garapen humanoa bultzatzera bideratutako proiektuak kofinantzatzera orientatuko da, **soil-soilik** honako sektore zehatz hauetako batzuei:

- Haurren aldeko jarduketak.
- Garapenean generoaren egoera eta gizon eta emakumeen arteko berdintasuna aintzat hartzen dituzten ekintzak. Bereziki balioztatuko dira emakumeek beraiek edo haien erakundeek abiarazitako proiektuak, beren oinarrizko beharrak eta behar estrategikoak asetzekoak. Izan ere, emakumeen ahalduntzea bultzatzea izanen da azken helburua.
- LGTBI aniztasuna eta aniztasun afektibo-sexuala errespetatzen laguntzen duten ekintzak.

Deialdi honetako **jarduera-sektoretzat** hartuko dira honako hauek, baldin eta zuzenean aipatutako kolektiboen alde garatzen badira:

- **Hezkuntzarako eskubidea:** oinarrizko irakaskuntzara (haur eta lehen hezkuntza) eta bigarren hezkuntzara, prestakuntza teknikora, lanbide-prestakuntzara eta goimailako prestakuntzara berdintasunez eta kalitatez iristea. Bereziki kalteberak diren taldeen hezkuntza inklusiborako berariazko ekimenak bultzatzea. Eraldaketarako eta herritartasun globalerako hezkuntza lantzen duten ekimenak babestea.
- **Osasunerako eskubidea:** osasun-zerbitzu publikoak ekitatez eta kalitatez eskuratzea. Emakumeek sexu- eta ugalketa-osasuneko zerbitzuak eskura ditzaten sustatzea. Haurren desnutricioaren aurkako borrokan laguntzea. Prebalentzia bereziko gaixotasunen aurkako ekimenei laguntzea. Uretarako eta saneamendurako sarbidea.
- **Landa-garapen jasangarria:** Ekonomia solidarioa sustatzea alternatiba gisa, batez ere emakume antolatuek gidatutako ekimenak. Nekazaritzako eta abeltzaintzako garapen jasangarriari ekarpena egitea, eremu bakoitzeko praktika kulturalak kontuan hartuta. Ekoizle txikiei laguntzea



en la implementación de sistemas de producción sostenibles y respetuosos con el medio ambiente. Apoyo para la puesta en práctica de iniciativas vinculadas a la soberanía alimentaria.

- **Empoderamiento de las mujeres.** Promoción, protección y garantía del pleno ejercicio de los derechos sexuales y reproductivos. Eliminación de todas las formas de violencia contra las mujeres. Fomento del acceso y control de las mujeres sobre recursos. Apoyo a iniciativas económicas lideradas por mujeres organizadas. Apoyo a procesos de capacitación y transferencia de conocimientos en procesos productivos y de comercialización. Reconocimiento del trabajo de cuidado. Impulso a la participación de las mujeres en organizaciones (políticas y sociales) y acceso a los órganos de toma de decisiones. Fortalecimiento de las capacidades técnicas y políticas de las mujeres. Fortalecimiento de organizaciones de mujeres.
- **Sociedad Civil y Gobernanza:** Fortalecimiento de capacidades técnicas de instituciones públicas locales para poder cumplir con la promoción de los derechos humanos internacionalmente reconocidos. Promoción de los derechos humanos a nivel de titulares de derechos y de deberes. Fortalecimiento del estado a nivel local (descentralizado) para una mayor gobernabilidad. Fortalecimiento (formación y acompañamiento) de capacidades técnicas de instituciones públicas locales para la gestión de políticas públicas y su participación local. Apoyo a iniciativas legislativas de los gobiernos para garantizar el desarrollo de los pueblos y de los derechos de las mujeres. Fortalecimiento de capacidades técnicas de las organizaciones y movimientos de la sociedad civil para poder defender y exigir el cumplimiento de los derechos humanos internacionalmente reconocidos (capacidades para realizar incidencia política). Fortalecer las capacidades técnicas de las organizaciones comunitarias para la gestión de las comunidades indígenas o campesinas, especialmente de las mujeres rurales organizadas.

3.2. Requisitos para obtener la condición de entidad beneficiaria

ingurumena errespetatzen duten ekoizpen-sistema iraunkorrak ezartzen. Elikadura-subiranotasunarekin lotutako ekimenak abian jartzeko laguntza.

- **Emakumeen boteretzia.** Sexu- eta ugalketa-eskubideen erabilera osoa sustatzea, babestea eta bermatzea. Emakumeen aurkako indarkeria-mota guztiak ezabatzea. Emakumeen baliabideen gaineko sarbidea eta kontrola sustatzea. Emakume antolatuek gidatutako ekimen ekonomikoei laguntzea. Ekoizpen-eta merkaturatze-prozesuetan trebatzeko eta ezagutzak transferitzeko prozesuak laguntzea. Zaintza-lana ezagutzea. Emakumeek erakundeetan (politikoak eta sozialak) parte har dezaten bultzatzea eta erabakiak hartzeko organoetara jotzea. Emakumeen gaitasun teknikoak eta politikoak indartzea. Emakumeen erakundeak indartzea.
- **Gizarte Zibila eta Gobernantza:** Tokiko erakunde publikoen gaitasun teknikoak indartzea, nazioartean onartutako giza eskubideen sustapena bete ahal izateko. Giza eskubideen sustapena, eskubideen eta betebeharren titularren mailan. Estatu tokiko mailan indartzea (deszentralizatua), gobernagarritasun handiagoa lortzeko. Tokiko erakunde publikoen gaitasun teknikoak indartzea (prestakuntza eta laguntza), politika publikoak kudeatzeko eta tokiko parte-hartzea bultzatzeko. Gobernuen legegintza-ekimenak babestea, herrien eta emakumeen eskubideen garapena bermatzeko. Gizarte zibileko erakunde eta mugimenduen gaitasun teknikoak indartzea, nazioartean onartutako giza eskubideak (politikan eragiteko gaitasunak) bete daitezen defendatu eta exijitu ahal izateko. Komunitate komunitarioen gaitasun teknikoak indartzea komunitate indigenak edo nekazariak kudeatzeko, batez ere landa-eremuko emakume antolatuak kudeatzeko.

3.2. Onuraduna izateko bete beharreko baldintzak

GGKEei dagokienez:



En cuanto a las ONGDs.

Serán objeto de subvención las ONGDs **implantadas en Navarra** que a la finalización del plazo de presentación de solicitudes reúnan los siguientes requisitos, que deberán mantener durante el ejercicio económico para el que se concede la subvención:

- Ser personas jurídicas legalmente constituidas, de conformidad con su naturaleza jurídica, y estar inscritas en el Registro de Organizaciones No Gubernamentales de Desarrollo de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID).
- Tener sede social o delegación permanente en Navarra, que se justificará con la inscripción registral correspondiente; y **deberá** contar con base social en Navarra.
- Tener como finalidad expresa según sus estatutos, la realización de acciones de cooperación que contribuyan a elevar la calidad de vida de países en vías de desarrollo y el fomento de la solidaridad entre los pueblos.
- Carecer de fines de lucro.
- Disponer de estructura y experiencia que garantice la viabilidad de los proyectos.
- Estar al corriente de las obligaciones tributarias y de la Seguridad Social, acreditándolo mediante las oportunas certificaciones, o mediante declaración responsable, según modelo que se adjunta en el Anexo III, en el caso de no estar obligados a presentar las declaraciones o documentos a que se refieren las obligaciones anteriores. En el caso de las obligaciones fiscales con el Ayuntamiento de Barañáin se comprobará de oficio, haciendo constar dichas circunstancias mediante la oportuna diligencia. Así mismo, previamente a la propuesta de concesión, se comprobará de oficio que no tiene cantidad pendiente de pago a la Tesorería Municipal.
- No tener pendiente la justificación de importes de subvenciones recibidas en años anteriores considerando para ello la fecha de conclusión de la presentación de proyectos a la presente convocatoria.
- No tener suscrito un convenio de colaboración, una contratación de servicios, u otro tipo de contratos o compromisos, con el Ayuntamiento de Barañáin, respecto al proyecto para el que se solicita financiación, así como no

Dirulaguntza hauek eskuratu nahi dituzten GGKEek **Nafarroan kokatuta** egon behar dute, eta honako baldintza hauek bete behar dituzte – eta horiek mantendu beharko dituzte dirulaguntza ematen den ekitaldi ekonomiko guztirako-:

- Pertsona juridikoak izatea, legez eratuak bere izaera juridikoaren arabera, eta inskribatuak egotea Garapenerako Nazioarteko Lankidetzarako Espainiako Agentziaren (AECID) Garapenerako Gobernu Kanpoko Erakundeen Erregistroan.
- Nafarroako Foru Komunitatean izatea entitatearen egoitza edo ordezkari ita iraunkorra; dagokion erregistro-inskripzioa aurkeztuz ziurtatu beharko da hori, eta Nafarroan izan **beharko du** gizarte-oinarria.
- Estatutuen arabera, honako helburu zehatz hau izatea: garapen bidean diren herrialdeen bizi-kalitatea hobetzeko eta herrien arteko elkartasuna bultzatzeko lankidetzeta-jarduerak egitea.
- Irabazi-asmorik gabea izatea.
- Proiektuen bideragarritasuna bermatzen duten egitura eta esperientzia izatea.
- Betebehar fiskalak eta Gizarte-segurantzakoak egunean edukitzea, dagozkien ziurtagirien bidez egiaztatuta (Foru Ogasuna eta Gizarte Segurantzak), edota adierazpen arduratsua aurkeztuta, III. Eranskina eredutzat hartuta, baldin eta erakundea ez badago behartuta adierazpen edo agiri horiek aurkeztera. Barañaingo Udalarekiko betebehar fiskalei dagokionez ofizios egiaztatuko da hori guztia, eta espedientean jasota geratuko da egoera. Era berean, eta emakidaren proposamena egin aurretik, ofizios egiaztatuko da ez duela zenbatekorik ordaintzeke Udalaren Diruzaintzan.
- Aurreko urteetan jasotako dirulaguntzen zenbatekoen justifikazioa ere egin izatea, deialdi honetan proiektuak aurkezteko epea bukatzen den eguna kontuan hartuta horretarako.
- Ez edukitzea sinatuta Barañaingo Udalarekin elkarlanerako hitzarmenik, zerbitzu kontratatorik edo beste era bateko kontratu edo konpromisorik egitasmoarentzat zeinentzat eskatu baita finantzazioa. Era berean, dirulaguntzarik



disponer de subvenciones de otras áreas del Ayuntamiento de Barañáin para la misma actividad.

- Contar con un socio, socia o contraparte local en la zona donde se vaya a realizar la intervención, o que la propia ONGD esté trabajando en la zona. A tal efecto, se entenderá como tal una entidad con personalidad jurídica propia, con sede en el país y delegación adecuada en la región y provincia donde se desarrolla el proyecto, y tiene la responsabilidad de la ejecución de la intervención de desarrollo.
- No estar cumpliendo sanciones administrativas firmes ni una sentencia firme condenatoria o, en su caso, de no estar pendiente de cumplimiento de una sanción o sentencia condenatoria impuesta por ejercer o tolerar prácticas laborales consideradas discriminatorias por razón de sexo o de género (Anexo III).
- Que los fines u objetivos, sistema de admisión o acceso, funcionamiento, trayectoria, actuación, organización o estatutos no sean contrarios a los principios de igualdad entre hombres y mujeres (Anexo III).
- No haber incumplido las obligaciones establecidas en la Ley Foral de Igualdad o en la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo para la igualdad efectiva de hombres y mujeres (Anexo III).

En cuanto a los proyectos

Los proyectos para los que se solicita subvención, deberán reunir los siguientes requisitos:

- Ser adecuados a los principios y prioridades señaladas en esta convocatoria.
- Correspondencia con los Enfoques Transversales de la Cooperación Navarra.
- Informar suficientemente de los objetivos y experiencia de trabajo de la entidad responsable de la ejecución del proyecto.
- Explicar las relaciones que va a establecer con la contraparte local o comunidad destinataria para realizar el seguimiento de la acción subvencionada.
- Los costes indirectos no podrán ser superiores al 10% del coste total de la intervención.
- La cuantía máxima solicitada por proyecto y ONGD no podrá superar los 7.000,00 euros.

ez jaso izana Udalaren beste arloetatik jarduera bererako.

- Esku-hartzea egin behar den eskualdean bertako bazkide edo partaide bat izatea, edo GGKEa bera lanean aritzea jada eskualdean. Horretarako, halakotzat joko da nortasun juridiko propioa duen entitate bat, herrialdean egoitza eta ordezkari egokia duena proiektua garatzen den erregioan eta probintzian, eta garapeneko esku-hartzea gauzatzeko ardura duena.
- Administrazio-zehapen irmorik edo kondena-epai irmorik betetzen ari ez izatea, edo, hala badagokio, sexuagatik edo generoagatik diskriminatzailetzat jotzen diren lan-praktikak egiteagatik edo onartzeagatik ezarritako zehapen edo kondena-epai bat betetzeke ez egotea.
- Xedeak edo helburuak, onarpen- edo sarbide-sistema, funtzionamendua, ibilbidea, jarduna, antolaketa edo estatutuak gizonen eta emakumeen arteko berdintasun-printzipioen aurkakoak ez izatea.
- Ez betetzea Berdintasunari buruzko Foru Legean edo Emakumeen eta Gizonen Berdintasun eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoan ezarritako betebeharrak.

Proiektuei dagokienez

Proiektuek ondoko baldintzak bete beharko dituzte, dirulaguntza jasotzeko:

- Bat etortzea deialdi honetan adierazitako printzipio eta lehentasunekin.
- Elkarrekotasuna Nafarroako Lankidetzaren Zeharkako Ikuspegiekin.
- Proiektua gauzatzeko ardura duen erakundearen helburuei eta lan esperientziari buruz behar besteko informazioa ematea.
- Bertako partaidearekin edo jarduketaren helburu den komunitatearekin ezartzekoak diren harremanak azaltzea, diruz lagundutako ekintzaren jarraipena egiteari begira.
- Zeharkako kostuak ezin izaneren dira esku-hartzearen kostu guztiaren %10etik gorakoak.
- Proiektu eta GGKE bakoitzeko eska daitekeen gehieneko diru-kopuruak ez ditu gaitutako 7.000 euro.
- Ekintzak gehienez urtebeteko epean gauzatu dira, dirulaguntza emateko



- Las acciones se ejecutarán en un plazo máximo de un año a contar desde la fecha de la notificación de la resolución de la concesión de la subvención.
- Que los proyectos a desarrollar cuenten con un trabajo previo en la zona.

Cada Entidad podrá presentar un máximo de una solicitud.

3.3. Plazo de realización de las actividades subvencionables

El periodo de ejecución subvencionable será de un año desde la notificación de la resolución de la concesión de la subvención.

C. CRÉDITOS PRESUPUESTARIOS, CUANTÍA TOTAL MÁXIMA Y CUANTÍA INDIVIDUALIZADA DE LA SUBVENCIÓN:

- 1. Cuantía total máxima convocada dentro de los créditos disponibles:** 21.000,00 euros.
- 2. Partida presupuestaria:** 41 23991 49000 Cooperación al Desarrollo
- 3. Cuantía individualizada máxima y criterios para su determinación.**

Los porcentajes de ayuda a conceder a las entidades solicitantes se aplicarán conforme a la letra F (Criterios de valoración de las solicitudes) de la presente convocatoria y según la disponibilidad presupuestaria.

Se establece expresamente la posibilidad de introducir modificaciones en los proyectos presentados, como consecuencia de circunstancias no previstas debidamente justificadas, que deberán comunicarse en un plazo no superior a 2 meses desde que se conozcan. Serán autorizadas por el órgano competente, previa valoración por el área de Servicios Sociales, siempre que no afecten a los criterios de valoración aplicados y a la concurrencia existente en el acto de concesión.

Las solicitudes se valorarán independientemente en una escala de 0 a 100 puntos, debiendo alcanzar al menos 50 puntos para ser estimada.

La subvención otorgada será para un máximo de 4 proyectos. En casos excepcionales para un nº mayor. Se repartirá en función de la puntuación

- ebazpena jakinarazten den egunetik zenbatzen hasita.
- Garatzekoak diren proiektuek aurretiko lan bat izatea eremuan.

Erakunde bakoitzak, gehienez, eskaera bakarra aurkeztuko du.

3.3. Diruz lagundu daitezkeen jarduerak egiteko epea:

Urtebeteko epealdia, dirulaguntza emateko ebazpena jakinarazten den egunetik kontatzen hasita.

C. AURREKONTU-KREDITUAK, DIRULAGUNTZEN GEHIENEN ZENBATEKO OSOA eta BANAKAKO ZENBATEKOA:

- 1. Deialdian gehienez ezarritako zenbateko osoa:** 21.000 €.
- 2. Aurrekontu-partida:** 41 23991 49000 Garapenerako lankidetzaz
- 3. Banakako gehieneko zenbatekoa eta hori zehazteko irizpideak:**

Entitate eskatzaileei emanen zaizkien dirulaguntza portzentajeak deialdi honetako F letran (eskaerak ebaluatzeko irizpideak) ezarritakoari jarraiki eta aurrekontu-baliabideen arabera aplikatuko dira.

Aurkeztutako proiektuari aldaketak egiteko aukera jarri da espresuki, aurreikusitako gabeko eta behar bezala justifikatutako egoeretarako. Hori gertatuko balitz, eskumeneko organoak onetsi beharko lituzke haiek, Barañaingo Udalaren Gizarte Zerbitzuetako arloak aurrez eginiko balorazioarekin. Aldaketa horiek onartuak izanen dira ez baldin badute eragiten aplikatu diren balorazio irizpideetan ezta emakida egintzan izaniko konkurrentzian.

Eskaera bakoitza banan bana baloratuko da, 0tik 100erainoko eskala batean, eta, eskaera aintzat hartzeko, gutxienez, 50 puntu eskuratu beharko ditu.

Gehienez ere 4 proiektutarako emango da dirulaguntza. Salbuespenezko kasuetan, kopuru handiagorako. Eskabideak baloratzean lortutako puntuazioaren arabera banatuko da.



obtenida en la valoración de solicitudes. Para determinar la subvención correspondiente a cada entidad, se multiplicará la puntuación obtenida por el valor que se otorgue a cada punto. El valor de un punto se obtiene dividiendo la cuantía del gasto autorizado entre el número de puntos de la totalidad de las entidades propuestas para la concesión de la subvención.

Cómo máximo se dará el 90 % del importe solicitado.

4.- Posibilidad de proceder al prorrateo: No.

D. OBLIGACIONES DE LA ENTIDAD BENEFICIARIA:

Sin perjuicio de las obligaciones contempladas en la Ordenanza reguladora para la concesión de subvenciones del Ayuntamiento de Barañáin, serán obligaciones de las ONGDs o Asociaciones beneficiarias las siguientes:

- La realización del proyecto en los términos aceptados y a comunicar cualquier eventualidad en el desarrollo de la actividad subvencionada, en el momento que aquella se produzca.
- La entidad beneficiaria solicitante queda obligada a hacer publicidad de las actividades subvencionadas y a hacer constar en los soportes publicitarios de dichas actividades el logotipo del Ayuntamiento de Barañáin, que se solicitarán en el Área de Servicios Sociales, con el texto "Colabora/Laguntzailea". Y, los textos se editarán en bilingüe (castellano y euskera).
- Presentar la documentación justificativa que aparece en el apartado M.
- Integrar la perspectiva de género de manera coherente, integral y transversal en todo el proyecto. Se exigirá un uso del lenguaje e imágenes incluyentes y no sexistas, ni LGTBI fóbicas.
- Colaborar en las acciones de difusión y sensibilización en el municipio que el ayuntamiento pudiera proponer.

Todas las adquisiciones de materiales, equipamientos y suministros vinculados a la ayuda que se hagan con cargo a la subvención concedida, se realizarán en el país destinatario del proyecto y con productos del mismo. En caso de imposibilidad de cumplimiento de esta obligación, se deberá

Erakunde bakoitzeko dirulaguntza zehazteko, puntu bakoitzeko balaz lortu duen puntuazioa biderkatuko du. Puntu baten balioa lortzeko, baimendutako gastuaren zenbatekoa zati dirulaguntza emateko proposatutako erakunde guztien puntu-kopurua egin behar da. Eskatutako zenbatekoaren % 90 emango da gehienez.

4. Hainbanatzeko aukera: Ez dagokio.

D. ENTITATE ONURADUNAREN BETEBEHARRAK:

Barañaingo Udalaren dirulaguntzak emateko ordenantza arautzailearen betebeharrak alde batera utzi gabe, honako hauek ere bete beharrekoak izanen dira GGKE edo erakunde onuradunentzat:

- Proiektua, onartu diren baldintzekin gauzatzera behartuta daude entitate onuradunak, eta, diruz lagundutako jardueraren garapenean gerta daitekeen edozein gertakizunen berri ematera ere, hura gertatzen den unean bertan.
- Diruz lagundutako jardueraren gaineko publizitatea egin behar du derrigorrez entitate onuradunak, eta Barañaingo Udalaren logotipoa jarri behar du publizitate euskarrietan, eskuragai izango dena Gizarte zerbitzuetako arloan, eta "Laguntzailea/Colabora" testua. Eta, testuak ele bitan jarri behar dira (euskara eta gaztelania).
- Justifikaziorako dokumentazioa aurkeztea, M letraren atalean jasotakoarekin bat. Genero-ikuspegia modu koherente, integral eta transbertsalean txertatzea proiektu osoan. Hizkuntza eta irudi barneratzaileak erabiltzea eskatuko da, eta ez sexistak ezta LGTBI fobikoak ere.
- Udalak proposatu ditzaken hedapenerako eta sensibilizaziorako ekintzetan laguntzea.

Erosten diren materialak, ekipamenduak eta hornidurak, dirulaguntzaren bidez ordainduko direnak, proiektua egiten den herrialdean eskuratu beharko dira, eta bertako produktuak erabili ere. Baldintza hori betetzerik ezinezkoa bada, egiaztatu egin



justificar y solicitar por escrito la correspondiente autorización al ayuntamiento de Barañáin.

E. PRESENTACION DE SOLICITUDES

1. Dónde presentar las solicitudes:

Registro electrónico del Ayuntamiento de Barañáin (disponible a través de la sede electrónica en la dirección www.baranain.es).

2. Plazo de presentación de solicitudes:

Las solicitudes deberán presentarse en el registro electrónico del Ayuntamiento de Barañáin, en un plazo de 15 días naturales, contado a partir del día siguiente de la publicación de las bases en el Boletín Oficial de Navarra.

3. Forma de presentación de solicitudes y documentación.

Las solicitudes deberán ser realizadas por las personas jurídicas o entidades que cumplan los requisitos recogidos en la letra B, apartado 3.2, o por medio de su representante legal, en ambos casos, de forma telemática, a través de una solicitud electrónica, según lo dispuesto en el artículo 14, de la Ley de Procedimiento Administrativo 39/2015 para las personas jurídicas, o aquellas obligadas a relacionarse a través de medios electrónicos con las administraciones públicas.

Si se presenta solicitud presencialmente, en formato papel, u otra vía que no sea la electrónica, el Ayuntamiento de Barañáin requerirá a las asociaciones para que la subsane a través de su presentación electrónica. A estos efectos, se considerará como fecha de presentación de la solicitud aquella en la que haya sido realizada la subsanación.

La presentación de la solicitud de subvención supone la aceptación de la totalidad de las bases que rigen esta convocatoria.

4. Documentos que deben acompañarse a las solicitudes.

A la Instancia General disponible en el registro electrónico se adjuntarán los diferentes anexos de la presente convocatoria.

En cualquier caso, se deberá presentar la documentación que se indica a continuación:

beharko da, eta idatziz eskatu Barañaingo Udalari dagokion baimena.

E. ESKAERAK NON, NOIZ ARTE eta NOLA AURKEZTU:

1. Eskabideak non aurkeztu:

Barañaingo Udalaren erregistro elektronikoa (eskura Egoitza elektronikoa sartuta, www.baranain.eus helbidean).

2. Eskabideak aurkezteko epea:

Eskaerak Barañaingo Udalaren Erregistro elektronikoa aurkeztu behar dira, 15 egun naturaleko epean, oinarriak Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik hasita.

3. Eskabideak eta agiriak nola aurkeztu.

Eskaerak, 3.2 ataleko B letran jasotako baldintzak betetzen dituzten pertsona juridiko edo entitateek –edo haien legezko ordezkariak- bidertu behar dituzte, telematikoki, eskaera elektronikoa bidez, Administrazio Prozedurari buruzko 39/2015 Legearen 14. artikulua ezarritakoarekin bat, pertsona juridikoentzat edo Administrazio Publikoekin harreman elektronikoa erabiltzeko derrigortasuna duten haientzat.

Eskaera aurrez aurre bideratzen bada, paperean, edo elektronikoa ez den beste modu batean, Barañaingo udalak zuzentzea eta elektronikoki bideratzea eskatuko die elkarteei. Ondorio horietarako, [eskaeraren aurkezpen data, egindako zuzenketarena izango da.](#)

Dirulaguntza eskaera aurkezteak deialdi honetan jasotako oinarri guztiak onartuak direla dakar.

4. Eskabidearekin batera aurkeztu beharreko agiriak:

Eskabideari, Erregistro elektronikoa eskuragai, deialdi honetako eranskin ezberdinak gehituko zaizkio.

Nolanahi ere, ondorengo puntuan zehazten diren dokumentuak aurkeztu beharko dira:

- Eskari orokorra.



- Instancia general.
- Tarjeta de Identificación Fiscal.
- Estatutos de la entidad o asociación. No será necesaria dicha presentación si estos estatutos ya han sido aportados con anterioridad y no han sufrido posterior modificación, siempre que se indique en el Anexo III de la solicitud cuándo y con motivo de qué expediente o convocatoria se presentó, lo que se comprobará de oficio. Si alguno de estos documentos han sido modificados deberán adjuntarse al resto de documentación a presentar.
- Acreditación de la inscripción en el Registro de ONGD de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo, con expresa mención a la apertura de delegación en el territorio de la Comunidad Foral de Navarra; la mención podrá ser sustituida por un certificado complementario de otro Registro Administrativo que avale la existencia de tal delegación o en el caso de Fundaciones de documento notarial. Dicho certificado o certificados habrán sido expedidos con menos de un año de antigüedad contado desde la fecha de publicación de esta convocatoria.
- Indicación y acreditación de quien representa legalmente a la entidad (D.N.I., pasaporte o similar).
- Deberán especificarse las acciones realizadas por la ONGD solicitante en los últimos 5 años en el impreso de solicitud, pudiendo aportar la documentación que lo acredite.
Se exceptúan las ONGs que acrediten su constitución en el último año.
- Certificado original de la entidad bancaria en la que deberá ingresarse, en su caso, la subvención. Esta certificación deberá presentarse con fecha actualizada a la fecha de presentación de la solicitud de subvención.
- Memoria del Proyecto en impreso oficial establecido al efecto (ANEXO I y ANEXO II).
- Declaración responsable en la que se especifiquen las subvenciones o ayudas solicitadas para el proyecto a otras Administraciones, entidades o personas, detallando la cantidad solicitada y aportando su resolución si se conocen (ANEXO IV).
- ANEXO III CUMPLIMENTADO.
- Identifikazio fiskaleko txartela.
- Entitatearen estatutuak. Baina ez da izanen beharrezkoa aurretik aurkeztu izan badira, eta alaketarik ez badute jaso ondoren. Betiere jarri beharko da III. Eranskina orrian noiz eta zein espediente edo deialdian aurkeztu ziren, ofizioz egiaztatuko baita hura. Agiri horietakoren bat aldatua izan bada, gainerako agiriekin batera aurkeztu beharko da.
- Garapenerako Nazioarteko Lankidetzaren Espainiako Agentzia GGKEen Erregistroan inskribatuta dagoela egiaztatzen duen agiria, berariaz aipatuta Nafarroako Foru Komunitatean ordezkari izateko ireki dela; aipamen horren ordezkari, beste Administrazio Erregistro baten ziurtagiri osagarri bat aurkeztu ahal izango da, ordezkari hori dagoela bermatzen duena, edo notario-agirien fundazioen kasuan. Ziurtagiri hori edo ziurtagiriak urtebete baino gutxiagoko antzinatasuna dutenak izango dira, deialdi hau argitaratzen den egunetik zenbatzen hasita.
- Erakundea legez ordezkatzeko duenaren adierazpena eta egiaztapena (NAN, pasaportea edo antzekoa).
- Azken 5 urteetan GGKE eskatzaileak egindako ekintzak zehaztu beharko dira eskabide-orrian, eta hori egiaztatzen duen dokumentazioa aurkeztu ahal izango da.
Azken urtean eratu direla egiaztatzen duten GKEak salbuetsita daude.
- Banku-erakundearen jatorrizko ziurtagiria, non dirulaguntza ordaindu beharko den, hala badagokio. Ziurtagiri hori dirulaguntzaren eskabidea aurkezten den egunean eguneratuta aurkeztu beharko da.
- Proiektuaren memoria, horretarako prestatutako agiri ofizialean (I. ERANSKINA eta II. ERANSKINA).
- Erantzukizunpeko adierazpena, beste administrazio, erakunde edo pertsona batzuei proiekturako eskatutako dirulaguntzak edo laguntzak zehazten dituen, eskatutako zenbatekoa zehazten duena eta, ezagutzen badira, ebazpena ematen duena (IV. ERANSKINA).
- III. ERANSKINA BETETA.



En caso de estar obligados a presentar declaraciones o documentos de hallarse al corriente en sus obligaciones tributarias y/o con la Seguridad Social deberán presentar las correspondientes certificaciones acreditativas con fecha actualizada a la fecha de presentación de la solicitud de subvención.

- El Ayuntamiento de Barañáin comprobará de oficio que la entidad solicitante se encuentra al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias con el municipio, y en su caso procederá a la compensación de deudas.

Documentación del Socio o socia Local que ejecuta la acción:

- Estatutos.
- Acreditación de su constitución legal, según las leyes propias del país beneficiario del proyecto.
- Acreditación de su representante legal: documento de identidad, pasaporte o similar, y documento que acredite dicha representación (nombramiento o similar).

En el caso de que el Socio Local sea una Administración Pública toda esta documentación podrá ser sustituida por una certificación de la misma en la que conste quién ostenta la representación legal y la participación de esa Administración en la intervención.

Se concederá a las personas jurídicas o entidades solicitantes un plazo máximo de 10 días hábiles, a partir del día siguiente a la notificación, para presentar aquella documentación omitida o para subsanar el defecto presentado. En el caso de que no lo hubieran hecho, una vez transcurrido este plazo, se tendrá por desistida la petición.

Al margen de la documentación exigida, la entidad o asociación podrá aportar cuantos documentos gráficos, técnicos o financieros o de otra índole que se considere convenientes para la correcta comprensión del proyecto.

F. CRITERIOS OBJETIVOS DE VALORACION DE LAS SOLICITUDES

La valoración técnica de los proyectos, actividades y programa presentados se efectuará teniendo en cuenta los siguientes apartados:

Foru Ogasunarekiko eta/edo Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean dituztela egiaztatzen duten aitorenak edo agiriak aurkeztu behar badituzte, dagozkien egiaztagirak aurkeztu beharko dituzte, dirulaguntzaren eskabidea aurkezten duten egunean eguneratuta.

Barañaingo Udalak ofizioz egiaztatuko du erakunde eskatzaileak egunean dituela udalerriarekiko zerga-betebeharrak, eta, hala badagokio, zorrak konpentsatuko ditu.

Ekintza tokiko bazkide batek gauzatzu gero:

- Estatutuak.
- Legezko eraketaren frogagiriak, proiektuaren onura hartzen duen herrialdeko legeen arabera.
- Legezko ordezkariaren egiaztagiria: nortasun-agiria eta ordezkaritza hori egiaztatzen duen agiria (izendapena edo antzekoa).

Tokiko bazkidea administrazio publikoa bada, dokumentazio horren guztiaren ordezkari zuztagiri bat aurkeztu ahal izango da, eta bertan adieraziko da nork duen legezko ordezkaritza eta administrazio horrek esku-hartzean duen partaidetza.

Pertsona juridiko edo entitate eskatzaileei 10 eguneko epea emanen zaie, gehienez ere, jakinarazpena jaso eta biharamuntetik aitzina, aurkeztu gabeko agiriak aurkezteko edo egin diren akatsak zuzentzeko. Hala egiten ez bada, epe hori igaro ondoren eskaerari uko egin zaiola ulertuko da.

Al margen de la documentación exigida, la entidad o asociación podrá aportar cuantos documentos gráficos, técnicos o financieros o de otra índole que se considere convenientes para la correcta comprensión del proyecto.

F. ESKAERAK BALORATZEKO IRIZPIDE OBJETIBOAK:

Aurkeztu diren proiektuen, jardueren eta programen balorazio teknikoak, segidako atal hauek kontuan hartuta egingen da:



1. Capacidad de las partes implicadas: 20 puntos.

De la Entidad solicitante (hasta 7 puntos):

- Experiencia y capacidad de gestión de la ONG solicitante en proyectos de cooperación al desarrollo en los últimos 5 años (hasta 3 puntos).
- Experiencia de trabajo en el sector y en la zona de la intervención en los últimos 5 años (hasta 4 puntos).

Del Socio Local (hasta 4 puntos):

- Experiencia de trabajo en el sector y en la zona de la intervención, así como su vinculación a la población beneficiaria y otras entidades de cooperación al desarrollo o instituciones locales (hasta 4 puntos).

De la relación entre las partes implicadas (hasta 9 puntos):

- Existencia de colaboración en proyectos entre la ONG solicitante y la parte local (hasta 2 puntos).
- Participación de las personas beneficiarias en la proposición ejecución, y gestión del proyecto (hasta 3 puntos).
- Algún tipo de participación o aval de una institución local representativa de la población a la que se dirige el proyecto (hasta 2 puntos).
- Fomento de la participación conjunta de organizaciones sociales en instancias locales, junto con organizaciones y/o instituciones (consejos de desarrollo, mesas sectoriales (hasta 2 puntos).

2. Calidad técnica de la intervención: 50 puntos

- Análisis del contexto en el que se enmarca el proyecto, tanto del país como de la zona): Hasta 5 puntos.
- Información sobre la situación del sector en el que se enmarca el proyecto, diagnóstico, datos de la población beneficiaria (necesidades, recursos, infraestructuras,) (hasta 5 puntos).
- Análisis de Objetivos, Resultados y Actividades, coherencia entre los mismos: Hasta 10 puntos.

1. Erakundeen bidezotasuna: 20 puntu.

Erakunde eskatzailearena (7 puntu, gehienez):

- GKE eskatzailearen esperientzia eta kudeaketa-gaitasuna garapenerako lankidetzaproiektuetan azken 5 urteetan (3 puntu, gehienez).
- Lan-esperientzia esku-hartzearen sektorean eta eremuan azken 5 urteetan (4 puntu, gehienez).

Tokiko bazkidearena (gehienez 4 puntu):

- Lan-esperientzia esku-hartzearen sektorean eta eremuan, bai eta biztanleria onuradunarekin eta garapenerako lankidetzako beste erakunde batzuekin edo tokiko erakundeekin duen lotura ere (4 puntu, gehienez).

Inplikaturako alderdien arteko harremana (9 puntu, gehienez):

- GKE eskatzailearen eta tokiko aldearen arteko lankidetzaproiektuetan (gehienez 2 puntu).
- Onuradunek proiektua gauzatzeko eta kudeatzeko proposamenean parte hartzea (gehienez 3 puntu).
- Proiektuaren xede den biztanleria ordezkatzeko duen tokiko erakunde baten partaidetza- edo abal-motaren bat (gehienez 2 puntu).
- Gizarte-erakundeek tokiko instantzietan batera parte har dezaten sustatzea, erakunde eta/edo instituzioekin batera (garapen-kontseiluak, mahai sektorialak (gehienez 2 puntu).

2. Esku-hartzearen kalitate teknikoa: 50 puntu

- Proiektuaren testuinguruaren azterketa, bai herrialdearena, bai eremuarena): 5 puntu, gehienez.
- Proiektua kokatzen den sektorearen egoerari buruzko informazioa, diagnostikoa, biztanleria onuradunaren datuak (beharrak, baliabideak, azpiegiturak) (gehienez 5 puntu).
- Helburuen, emaitzen eta jardueren azterketa, horien arteko koherentzia: 10 puntu, gehienez.
- Adierazleen egokitasuna eta egiaztatze iturriak: 5 puntu, gehienez.



- Pertinencia de los indicadores y fuentes de verificación: Hasta 5 puntos.
- Recursos humanos, y materiales: Hasta 5 puntos.
- Análisis del proceso de implementación, seguimiento y evaluación: Hasta 5 puntos.
- Análisis de la viabilidad; cofinanciación y otras aportaciones; riesgos o factores externos: Hasta 5 puntos.
- Sostenibilidad del proyecto una vez ejecutada la acción subvencionada: Hasta 5 puntos.
- La complementariedad del proyecto con otras acciones de desarrollo realizadas en la zona (hasta 5 puntos).

3. Idoneidad con los Enfoques Transversales de la Cooperación Navarra: 15 puntos.

- Enfoque de Desarrollo Humano (hasta 3 puntos).
- Enfoque de Género (hasta 3 puntos).
- Enfoque de Desarrollo Sostenible (hasta 3 puntos).
- Enfoque Basado en Derechos (hasta 3 puntos).
- Enfoque de Participación y Organización comunitaria (hasta 3 puntos).

4. Grado de desarrollo del proyecto que se alcanzará teniendo en cuenta los recursos económicos con los que se cuenta y la subvención solicitada: 10 puntos.

% ó grado de desarrollo del proyecto con la subvención concedida	Puntos
<80	0
>=80 y <=84	5
>84 y <=89	6
>89 y <=94	7
>94 y <=97	8
>97 y <=99	9
>99	10

Únicamente se tendrán en consideración las fuentes de cofinanciación que sean firmes en el momento de presentación del proyecto, y deberán justificarse documentalmente. Siendo esto aplicable también a la aportación que realicen los/as socios/as locales y a los fondos propios, que deberán justificarse con la presentación de un certificado o documento de similares características.

- Giza baliabideak eta baliabide materialak: 5 puntu, gehienez.
- Ezarpen-, jarraipen- eta ebaluazio-prozesuaren azterketa: 5 puntu, gehienez.
- Bideragarritasunaren analisis; baterako finantzaketa eta beste ekarpen batzuk; arriskuak edo kanpoko faktoreak: 5 puntu, gehienez.
- Diruz lagundutako ekintza gauzatu ondoren, proiektuaren iraunkortasuna: 5 puntu, gehienez.
- Proiektua eskualdean egindako beste garapen-ekintza batzuekin osagarria izatea (5 puntu, gehienez).

3. Egokitasuna, Nafarroako lankidetzaren zeharkako ikuspegien arabera: 15 puntu.

- Giza garapenaren ikuspegia (3 puntu gehienez).
- Genero ikuspegia (3 puntu gehienez).
- Garapen jasangarriaren ikuspegia (3 puntu gehienez).
- Eskubideetan oinarritutako ikuspegia (3 puntu arte).
- Parte-hartze eta antolaketa komunitarioaren ikuspegia (3 puntu arte).

4. Lortuko den proiektuaren garapen maila, kontuan izanda baliabide ekonomikoak eta eskatu den dirulaguntza: 10 puntu.

Emandako dirulaguntzarekin proiektuaren garapen-maila edo %	Puntuak
<80	0
>=80 eta <=84	5
>84 eta <=89	6
>89 eta <=94	7
>94 eta <=97	8
>97 eta <=99	9
>99	10

Proiektua aurkezteko unean irmoak diren baterako finantzaketa-iturriak bakarrik hartuko dira kontuan, eta agiri bidez justifikatu beharko dira. Tokiko bazkideek egiten duten ekarpenari eta funts propioei ere aplikatuko zaie hori, eta antzeko ezaugarriak dituen ziurtagiri edo dokumentu bat aurkeztuta justifikatu beharko dira.



5. De cohesión de la cooperación descentralizada: 5 puntos.

Que la acción sea complementaria de un proyecto o programa de actuación en una misma zona apoyado anteriormente por este Ayuntamiento o por otras instituciones de cooperación descentralizada (hasta 5 puntos).

Podrá solicitarse la incorporación del personal técnico que se considere preciso, para ayudar en el estudio y evaluación de los distintos proyectos que presenten.

G. ORGANO DE VALORACION PARA LA EVALUACION DE LAS SOLICITUDES

Los servicios técnicos del área de Servicios Sociales emitirán informe de valoración de las solicitudes presentadas conforme a los criterios contemplados en el apartado F, elevándose desde dicha área la correspondiente propuesta de concesión al órgano competente para su aprobación, previa fiscalización del gasto por la Intervención del Ayuntamiento. Todo ello sin perjuicio de la información que a tal efecto se facilite con posterioridad en el momento en que proceda a la Comisión Informativa de Servicios Sociales.

H. INSTRUCCIÓN Y RESOLUCIÓN DEL PROCEDIMIENTO. NOTIFICACIÓN DE LA RESOLUCIÓN.

- 1. Instrucción del procedimiento:** Área de Servicios Sociales.
- 2. Plazo de resolución y notificación:** El plazo máximo para resolver y notificar la resolución será de seis meses. La resolución de concesión y denegación deberán ser motivadas. Se hará constar de manera expresa las entidades solicitantes a quienes se le concede subvención y su cuantía, y en su caso, la/s entidad/es solicitante/s cuyas peticiones hayan resultado desestimadas.

La resolución de concesión que pondrá fin a la vía administrativa, será notificada a la entidad solicitante de conformidad con lo prescrito en el artículo 40 de la Ley 39/2015 de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

Transcurrido el plazo máximo establecido para resolver el Procedimiento sin que haya recaído

5. Lankidetza deszentralizatuaren kohesioa: 5 puntu.

Ekintza aurretik Udal honek edo lankidetza deszentralizatuko beste erakunde batzuek babestutako eremu bereko proiektu edo jarduera-programa baten osagarria izatea (5 puntu, gehienez).

Egokitzat jotzen diren teknikarien esku-hartzea eskatzen ahalko da, aurkezten diren proiektuen azterketan eta ebaluazioan laguntzeko.

G. ESKAERAK EBALUATZEKO BALORAZIO-BATZORDEA

Gizarte zerbitzuetako teknikariek aurkeztu diren eskaerak baloratu eta txostena egingo dute, F atalean jasotako irizpideak kontuan hartuta. Dagokion organoari luzatuko diote proposamena dirulaguntza emateko akordioa har dezan, Udalaren Kontuhartzailatzatik fiskalizazioa jaso eta gero. Hori guztia, Gizarte zerbitzuetako informazio-batzordean, hala dagokionean, xede horretarako ondoren eman daitekeen informazioaren kalterik gabe.

H. PROZEDURAREN INSTRUKZIOA ETA EBAZPENA. EBAZPENAREN JAKINARAZPENA

- 1. Prozeduraren instrukzioa:** Gizarte zerbitzuetako arloa.
- 2. Ebazteko eta jakinarazteko epea:** Ebazpena emateko eta jakinarazteko gehieneko epea sei hilabetekoa izango da. Emateko edo ukatzeko ebazpena arrazoitu egin beharko da. Berariaz adierazi beharko da zein erakunde eskatzailei ematen zaion dirulaguntza eta zenbatekoa, eta, hala badagokio, zein erakunde eskatzailei ez zaion onartu eskaera.

Dirulaguntzak emateko ebazpenak amaiera emanen dio administrazio-bideari, eta eskatzaileei jakinaraziko zaie, urriaren 1eko Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen 40. artikuluan agindutakoarekin bat.



resolución expresa, se entenderá desestimada la solicitud.

I. PUBLICIDAD DE LAS SUBVENCIONES CONCEDIDAS

La publicación de la resolución de concesión se realizará por los siguientes medios:

- Tablón de anuncios de la sede electrónica de la web municipal.
- Base de Datos Nacional de Subvenciones (de conformidad con lo indicado en el artículo 18.2 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones).

J. GASTOS SUBVENCIONABLES:

1. Determinación de los gastos subvencionables

Las subvenciones concedidas al amparo de la presente convocatoria, podrán cubrir los **gastos directos e indirectos** de los proyectos o actuaciones financiados. Se considerarán gastos subvencionables aquellos que respondan a la naturaleza de la actividad subvencionada y hayan sido pagados con anterioridad al fin de los periodos señalados en el punto J.2. Se entenderá por gasto indirecto, aquel propio del funcionamiento regular de la ONGD o entidad solicitante y que sirve de sostén para la posible ejecución de la intervención subvencionada en la parte en que razonablemente corresponda, de acuerdo con principios y normas de contabilidad generalmente admitidas.

Los gastos indirectos (de administración y gestión), para los que se haya obtenido la subvención no superarán el 10% del presupuesto.

Las subvenciones concedidas podrán cubrir aquellos gastos que respondan a la naturaleza de la actividad subvencionada como: los gastos de adquisición y transporte de materiales, suministros, equipos y otros activos productivos, los de personal y los de funcionamiento, viajes, alojamientos, manutención, etc.

Es considerado gasto realizado el que ha sido efectivamente pagado con anterioridad a la finalización del periodo de justificación que se establece en esta convocatoria. No se admitirán como gastos justificables de subvención aquellos que se realicen fuera del periodo de ejecución de la actividad que marcan estas bases.

Behin prozedura ebazteko gehieneko epea berariazko ebazpenik eman gabe igarota, eskaera ezetsizat joko da.

I. EMANDAKO DIRULAGUNTZEN PUBLIKOTASUNA

Hona hemen non argitaratuko den dirulaguntzaren ebazpena:

- Barañáingo Udalaren webgunearen egoitza elektronikoaren iragarki-taula.
- Dirulaguntzen Datu-base nazionalan (azaroaren 17ko Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren 18.2. artikuluan adierazitakoarekin bat).

J. DIRULAGUNTZEN XEDE DIREN GASTUAK

1. Dirulaguntzaren xede izan daitezkeen gastuen zehaztapena

Deialdi honen babesean emandako dirulaguntzek finantzaturako proiektu edo jarduketan **zuzeneko eta zeharkako gastuak** estali ahal izango dituzte. Dirulagundu daitezkeen gastutzat hartuko dira dirulagundutako jardueraren izaerari erantzuten diotenak eta J.2 puntuan adierazitako aldiak amaitu aurretik ordaindu direnak. Zeharkako gastutzat joko da GGKEaren edo erakunde eskatzailearen funtzionamendu erregularrari dagokiona, eta euskarri gisa balio duena dirulagundutako esku-hartzea dagokion zatian gauzatu ahal izateko, oro har onartutako kontabilitate-printzipio eta -arauen arabera.

Dirulaguntzak estaliko dituzten zeharkako gastuek (administrazio eta kudeaketakoek) ez dute inola ere aurrekontuaren % 10 gaindituko.

Esleitutako dirulaguntzez baliatuta, materialak, hornidurak, ekipamenduak eta ekoizpenerako bestelako aktiboak eskuratzea eta garraiatzea ordaintzen ahalko dira, baita langileen eta funtzionamenduko gastuak ere, proiektuari zuzenean lotuta badaude.

Deialdi honetan finkaturako justifikazio epealdia amaitu aurretik eginiko ordainketa horiek dira gastutzat hartuko direnak. Ez dira onartuko, dirulaguntzaren justifikazio gisa, jarduera gauzatzeko oinarri hauetan jasotako epealdiaz kanpo egiten diren horiek.



2.Plazo de realización de los gastos subvencionables

El proyecto subvencionado deberá de ejecutarse en un período máximo de un año desde la notificación de la resolución de la concesión de la subvención.

K. COMPATIBILIDAD E INCOMPATIBILIDAD:

La subvención de esta convocatoria será compatible con la percepción de otras subvenciones o ayudas para la misma finalidad procedente de cualquier administración, entidad o persona; si bien en ningún caso el importe de la subvención podrá ser de tal cuantía que supere el coste de la actividad subvencionada. En el caso de que la suma de las subvenciones recibidas para la actividad en cuestión supere su coste, la subvención otorgada se reducirá proporcionalmente.

L. PAGO

La cuantía concedida se abonará, salvo en casos excepcionales que determine el órgano competente, en dos plazos:

- El 75% de la subvención inicial, como pago anticipado, en el momento de la adopción de la resolución de concesión correspondiente.
- El 25% restante, una vez realizada la actividad y cumplida la obligación de presentación de la justificación a que hace referencia la letra M.

Si la justificación presentada es inferior al presupuesto aceptado, la subvención final se reducirá proporcionalmente.

M. JUSTIFICACIÓN:

1.Modalidad de justificación: La justificación del cumplimiento de las condiciones impuestas y de la consecución de los objetivos de la subvención revestirá la modalidad de "Cuenta justificativa simplificada".

2.- Forma de realización de la justificación: la justificación de la subvención concedida, será presentada conforme a la legislación vigente y según el modelo que se contiene en el Anexo V, en el registro electrónico del Ayuntamiento de Barañáin (disponible a través de la Sede Electrónica en

2. Dirulaguntzen xede izan daitezkeen gastuak egiteko epea

Urtebeteko epealdian gauzatu behar da diruz lagundutako proiektua, dirulaguntza emakidaren ebazpena jakinarazten den egunetik kontatzen hasita.

K. BATERAGARRITASUNA eta BATERAEZINTASUNA

Udalaren dirulaguntza jasotzea bateragarria da helburu bererako beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuk jasotzearekin, kontuan hartu gabe zer administrazio, entitate edo pertsonak eman dituen laguntza horiek. Halere, dirulaguntzaren zenbatekoa ez da inola ere izango dirulaguntza horien xedea den jardueraren kostua baino handiagoa. Halakorik gertatuko balitz, proportzionalki murrizko litzateke emandako dirulaguntza.

L. ORDAINKETA

Emandako zenbatekoa bi epetan ordainduko zaio entitate bakoitzari (dagokion organoak erabakitako aparteko kasuetan ezik):

- Dirulaguntzaren % 75, alde zuzeneko ordainketa gisara, dagokion laguntza emateko ebazpena onartzen denean.
- Dirulaguntzaren gainerako % 25, behin jarduera amaituta eta M letra atalean jasotako justifikazioaren betebeharra beteta.

Aurkeztutako justifikazioaren zenbatekoa onartu den aurrekontua baino txikiagoa bada, behin betiko dirulaguntza proportzionalki murriztuko da.

M. JUSTIFIKAZIOA

1. Justifikatzeko modalitatea: Ezarritako baldintzak bete eta dirulaguntza ematerakoan aurreikusitako helburuak lortu direla justifikatzeko "Justifikazio-kontu erraztua" modalitatea erabiliko da.

2. Nola bideratu justifikazioa: Indarrean dagoen legeriari jarraiki aurkeztu behar da emandako dirulaguntzaren justifikazioa, eta V. Eranskina ereduari jarraiki, Barañaingo Udalaren Erregistro elektronikoen bidez (eskura Egoitza elektronikoen sartuta, www.barañain.eus helbidean), dokumentazio honekin batera:



la dirección www.baranain.es) acompañada de la siguiente documentación:

2.1. Declaración que acredite el cumplimiento de las obligaciones del punto D.b. (ejemplar o copia de la publicidad realizada).

2.2. Cuenta justificativa simplificada: La cuenta justificativa contendrá la siguiente información:

- a) Instancia general del Ayuntamiento de Barañáin firmada por la presidencia de la entidad o quien tenga conferida la delegación.
- b) Declaración responsable, firmada por la representación legal de la entidad beneficiaria, de que son ciertos todos los datos contenidos en la documentación que compone el informe final presentado, así como de la autenticidad de las facturas presentadas.
- c) Documentación que acredite los envíos a la socia o contraparte local de fondos donde se especifique el tipo de cambio monetario aplicado.
- d) Documento acreditativo firmado por la representación legal de la socia o contraparte local de haber recibido la subvención en el país beneficiario.
- e) En los casos en que no se pueda justificar el tipo de cambio a moneda local mediante la transferencia bancaria realizada, se deberá utilizar alguna otra prueba que lo acredite.
- f) **ANEXO V.** Justificación de la subvención:
 - **Informe narrativo** del desarrollo del proyecto: con indicación de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos, incidencias destacables, número de personas beneficiadas, dificultades, conclusiones en relación al tratamiento de la perspectiva de género, etc.
Los datos hay que desagregarlos por sexo.
 - **Informe financiero** del proyecto: fondos transferidos, comparación entres gastos previstos y estimados, relación clasificada de los gastos e inversiones de la actividad, , detalle de otros ingresos o subvenciones que hayan financiado la actividad subvencionada con indicación del importe y su procedencia, etc. Se deberá adjuntar copia de facturas de los gastos imputables a la subvención concedida, así como sus justificantes de pago y en aquellos pagos

2.1. Adierazpena zeinetan egiaztatuko baitira D.b ataleko betekizunak (egindako publizitatearen alea edo kopia).

2.2. Justifikazio-kontu erraztua: Justifikazio-kontu erraztua agiri hauek osatuko dute:

- a) Barañaingo Udalaren instantzia orokorra, erakundearen lehendakariak edo eskuordetza eman zaionak sinatua.
- b) Erantzukizunpeko adierazpena, zeinetan jasotzen baita aurkeztutako azken txosteneko agirietako datu guztiak egiazkoak direla, entitate onuradunaren legezko ordezkariak sinatuta, bai eta aurkeztutako fakturen benetakotasuna ere.
- c) Funtsen tokiko bazkideari edo kontraparteari egindako bidalketak egiaztatzen dituen dokumentazioa, aplikatutako diru-kanbioaren tasa zehazten duena.
- d) Herrialde onuraduneari dirulaguntza jaso izanaren egiaztatzea, tokiko bazkidearen edo kontraparteari legezko ordezkariak sinatua.
- e) Tokiko monetara egindako kanbio-tasa banku-transferentziaren bidez justifikatzerik ez dagoen kasuetan, hori egiaztatzen duen beste frogaren bat erabili beharko da.
- f) **V. ERANSKINA.** Dirulaguntzaren justifikazioa:
 - Proiektuaren garapenari buruzko **txosten narratiboa:** egindako jarduerak eta lortutako emaitzak, gorabehera azpimarragarriak, onuradun kopurua, zailtasunak, genero-ikuspegiaren tratamenduari buruzko ondorioak, etab.
Datuak sexuaren arabera bereizi behar dira.
 - Proiektuaren **finantza-txostena:** transferitutako funtsak, aurreikusitako eta zenbatetsitako gastuen arteko alderaketa, jardueraren gastuen eta inbertsioen zerrenda sailkatua, diruz lagundutako jarduera finantzatu duten bestelako diru-sarreraren edo diru-laguntzen xehetasuna, zenbatekoa eta jatorria adierazita, etab. Emandako dirulaguntzari egotz dakizkiokeen gastuen fakturen kopia erantsi beharko da, bai eta horien ordainagiriak ere, eta eskudirutan egin ez diren ordainketetan,



que no hayan sido en efectivo, se deben adjuntar los correspondientes recibos bancarios o extractos bancarios (cheques, transferencias, etc), junto con una breve explicación que contribuya a comprender los documentos justificativos que se adjuntan, máxime si están en otro idioma.

- g) En su caso, carta de pago de reintegro en el supuesto de remanentes no aplicados así como de los intereses derivados de los mismos.

3. Plazo de justificación: La justificación de la aplicación de la subvención se realizará como máximo en los dos meses siguientes a la finalización del proyecto.

Los plazos de justificación serán improrrogables en todos los casos y circunstancias, no admitiéndose ninguna documentación que llegue fuera de mismo.

Excepcionalmente y previa presentación de instancia de solicitud antes de la finalización del plazo máximo mencionado, se extenderá si así lo resuelve el órgano municipal competente para aquellos proyectos que no se hayan podido ejecutar en los plazos previstos por causas justificadas, así como aquellos otros cuya duración así lo requieran.

El Ayuntamiento se reserva el derecho a requerir cualquier información complementaria y la posibilidad de inspección y control de las actividades que sean receptoras de subvención. Cualquier infracción de las presentes normas dará lugar a la revocación de la subvención concedida, a la obligación por parte del ente beneficiario de la devolución de las cantidades percibidas, incrementada con los correspondientes intereses de demora legales a contar desde el momento del pago de la subvención, y a la pérdida del derecho a participar en la próxima convocatoria.

N. CAUSAS DE REINTEGRO:

Procederá el reintegro total o parcial de las cantidades percibidas y la exigencia del interés de demora correspondiente desde el momento del pago de la subvención, hasta la fecha en que se acuerde la procedencia del reintegro, cuando concurra alguna de las causas de reintegro contempladas en los supuestos previstos en este apartado:

dagozkien bankuko ordainagiriak edo laburpenak (txekeak, transferentziak, etab.) erantsi beharko dira, erantsitako egiaztagiriak ulertzen lagunduko duen azalpen labur batekin batera, are gehiago beste hizkuntza batean badaude.

- g) Hala badagokio, itzulketaren ordainketa-gutuna, aplikatu gabeko gerakinen kasuan, bai eta horietatik eratorritako interesena ere.

3. Justifikazioa aurkezteko epemuga:

Dirulaguntzaren aplikazioaren justifikazioa gehienez ere proiektua bukatu eta handik bi hilabetera egingen da.

Egiaztagiriak aurkezteko epeak luzaezinak izanen dira kasu eta egoera guztietan. Ez dira onartuko epea amaitu eta gero aurkezten diren eskabideak.

Salbuespenez, eta eskaera aipatutako gehieneko epea agortu baino lehen aurkeztuta, epea luzatu egingen da, eskumeneko udal organoak hala ebatzita, aurreikusitako epeetan arrazoi justifikatuengatik gauzatu ezin izan diren proiektuetarako zein berez iraupen luzeagokoak direnetarako.

Udalak edozein argibide osagarri eskatzeko eskubidea erreserbatzen du beretzat, baita dirulaguntza jaso duten jarduerak ikuskatu eta kontrolatzeko ere. Hemen jasotako aurauak haustea emandako dirulaguntza baliogabetzea dakar, eta hurrengo deialdian parte hartzeko eskubidea galtzea ere bai. Arau-haustea gertatzen bada, entitate onuradunak jasotako zenbatekoak itzuli beharko ditu, gehituta diru-kopuru horri legezko berandutze-interesak dirulaguntza jasotako egunetik kontatzen hasita.

N. DIRUA ITZULARAZTEKO ARRAZOIAK

Eskuratutako kopuruak osorik edo hein batean itzuli beharko dira, dagozkion berandutze-interesekin, dirulaguntza ordaindu zenetik itzulketa bidezkoa dela erabakitzen den egunera arte, itzulketarako arrazoiak gertatzen direnean hemengo atal honetan aurreikusitako kasuetan:

- a) Dirulaguntza lortzen denean horretarako eskatzen diren baldintzak faltsutuz edo hori eragotziko zuketan baldintzak ezkutatuz.



- a) Obtención de subvención falseando las condiciones requeridas u ocultando aquellas que lo hubiesen impedido.
- b) Incumplimiento total o parcial del objetivo, de la actividad, del proyecto o la no adopción del comportamiento que fundamenta la concesión de la subvención.
- c) Incumplimiento de la obligación de justificación o la justificación insuficiente.
- d) Resistencia, excusa, obstrucción o negativa a las actuaciones de comprobación y control financiero, así como el incumplimiento de las obligaciones contables, registrales o de conservación de documentos cuando de ello se derive la imposibilidad de verificar el empleo dado a los fondos percibidos, el cumplimiento del objetivo, la realidad y regularidad de las actividades subvencionadas, o la concurrencia de subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales.
- e) Incumplimiento de las obligaciones impuestas por la Administración a las entidades colaboradoras y beneficiarios, así como los compromisos por éstos asumidos, siempre que afecten o se refieran al modo en que se han de conseguir los objetivos, realizar la actividad, ejecutar el proyecto o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de la subvención.
- f) Incumplimiento de las obligaciones impuestas por la Administración a las entidades colaboradoras y beneficiarios, así como los compromisos por éstos asumidos con motivo de la concesión de la subvención, distintos de los anteriores, cuando de ello se derive la imposibilidad de verificar el empleo dado a los fondos percibidos, el cumplimiento del objetivo, la realidad y regularidad de las actividades subvencionadas, o la concurrencia de subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales.
- g) Incumplimiento de la obligación de adoptar las medidas de publicidad y difusión en la documentación y propaganda de que la actividad se halla subvencionada por este Ayuntamiento, en los casos en que se hubiese impuesto dicha condición.
- h) En los demás supuestos previstos en la Ley General de Subvenciones.
- b) Dirulaguntzaren xede den helburua, jarduera edo proiektua burutu gabe uzten denean, osorik nahiz hein batean, edo hartu behar zen jokabidea hartzen ez denean.
- c) Justifikazioa aurkezteko betebeharra betetzen ez denean, edo behar adinako justifikaziorik aurkezten ez denean.
- d) Finantza-egiaztapeneko eta -kontrolako jarduketei aurka egitea, aitzakiak jartzea, oztopoak jartzea edo uko egitea, bai eta kontabilitate-, erregistro- edo dokumentu-kontserbazio-betebeharrak ez betetzea ere, baldin eta, horren ondorioz, ezin bada egiaztatu jasotako funtsei emandako enplegua, diruz lagundutako jardueren helburua, errealitatea eta erregularitasuna betetzen dela, edo helburu bererako dirulaguntzak, laguntzak, diru-sarrerak edo baliabideak biltzen direla, Europar Batasuneko edo nazioarteko edozein administraziotatik edo erakunde publiko edo pribatutatik datozenak.
- e) Administrazioak entitate laguntzaileei eta onuradunei ezarritako betebeharrak betetzen ez direnean, edo onuradunek dirulaguntza onartzerakoan hartutako konpromisoak betetzen ez dituztenean, baldin eta konpromiso horiek zerikusirik badute dirulaguntzaren xede diren helburuak lortzeko, jarduera egiteko, proiektua burutzeko edo jokabidea hartzeko erabili behar den moduarekin.
- f) Administrazioak entitate laguntzaileei eta onuradunei ezarritako betebeharrak betetzen ez direnean, edo onuradunek dirulaguntza onartzerakoan hartutako konpromisoak, aurrean esandakoez bestelakoak, betetzen ez dituztenean, baldin eta horren ondorioz ezin bada egiaztatu hartutako funtsak zertarako erabili diren, helburua lortu ote den, dirulaguntza jaso duten jarduerak benetan eta behar adinako maiztasunaz egin diren, edo xede bererako beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera nahiz baliabide bateraezin batzuk lortu ote diren Estatuko edo Europar Batasuneko edozein administrazio edo erakunde publiko zein pribaturengandik edo nazioarteko erakundeengandik.
- g) Dokumentazioan eta propagandan, publizitate eta zabalkunde-neurriak hartzeko betebeharra betetzen ez denean, jarduerak Udal honen dirulaguntza jaso duela azalduz, baldintza jakin hori ezarri den kasuetarako.
- h) Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorrean aurreikusitako gainerako kasuetan.



Ñ. INFRACCIONES Y SANCIONES:

En materia de infracciones y sanciones se estará a lo dispuesto en la Ordenanza Reguladora de concesión de subvenciones del Ayuntamiento de Barañáin, la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, y, el Reglamento de desarrollo de la misma, aprobado por Real Decreto 887/2006, de 21 de julio.

O. RÉGIMEN JURÍDICO DE SUBVENCIONES

En lo no previsto en la presente convocatoria se aplicará lo dispuesto en la Ordenanza Reguladora de concesión de subvenciones del Ayuntamiento de Barañáin, en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, en el Reglamento de desarrollo de la misma, aprobado por Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, la Ley Foral de la Administración Local de Navarra, Ley Foral de Haciendas Locales de Navarra, Ley Foral de la Hacienda Pública de Navarra y, de forma supletoria, la Ley General Presupuestaria. Ley Foral 5/2001, de 9 de marzo, de Cooperación al desarrollo. Y la Ley Foral 17/2019, de 4 de abril, de igualdad entre mujeres y hombres.

P. RÉGIMEN DE RECURSOS:

La notificación a las personas interesadas de las resoluciones y actos administrativos que afecten a sus derechos e intereses, se efectuará de conformidad con lo establecido en los artículos 40 y siguientes de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

Contra estas bases y las resoluciones administrativas que se adopten en ejecución de las mismas podrán interponerse, potestativamente, los siguientes recursos:

- a. Recurso de reposición ante el órgano municipal autor del acto administrativo en el plazo de un mes a partir del día siguiente de la notificación o, en su caso, publicación del acto que se recurra.
- b. Recurso de alzada ante el Tribunal Administrativo de Navarra en el plazo del mes siguiente a la notificación o publicación del acto que se recurra.

Ñ. ARAU-HAUSTE ETA ZEHAPENAK

Arau-hauste eta zehapen gaitetan, honako hauekin bat etorrita bideratuko dira: Barañaingo Udalaren dirulaguntzak emateko Ordenantza Arautzailea, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2033 Lege Orokorra eta azken honen garapenerako Arautegia, 887/2006 Errege Dekretu bidez onartua, uztailaren 21ekoa.

O. DIRULAGUNTZETARAKO ARAUBIDE JURIDIKOA

Deialdi honek aurreikusi gabekoari dagokionez, ondoko araei jarraituko zaie: Barañaingo Udalaren dirulaguntzak emateko Ordenantza arautzailea; Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorra, azaroaren 17koa, eta honen garapenerako Arautegia, 887/2006 Errege Dekretu bidez onartua, uztailaren 21ekoa; Nafarroako Toki Administrazioari buruzko Foru Legea; Nafarroako Toki Ogasunei buruzko Foru Legea; Nafarroako Ogasun Publikoari buruzko Foru Legea eta, haren ordean, Aurrekontuei buruzko Lege Orokorra. Eta, Berdintasunerako Foru Legea.

P. ERREKURTSOAK

Interesdunei jakinaraziko zaizkie haien eskubideak eta interesak ukitzen dituzten ebazpenak eta administrazio-egintzak, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 40. eta ondorengo artikuluek ezarritakoari jarraiki.

Oinarri hauen eta horiek betetzeko Administrazioak hartutako edozein ebazpenen kontra jar daitezke, aukeran, ondoko errekurtsio hauek:

- a. Berraztertze errekurtsioa, administrazio-egintzaren egile den organoari zuzendua, hilabeteko epean, errekurritzen den egintza jakinarazi edo, bestela, argitara eman eta biharamunetik aitzina.
- b. Gora jotzeko errekurtsioa, Nafarroako Administrazio Auzitegiari zuzendua, hilabeteko epean, errekurritzen den egintza jakinarazi edo argitaratu eta hortik aitzina.



c. Recurso contencioso administrativo ante el Tribunal Superior de Justicia de Navarra en el plazo de dos meses. Este plazo se computará a partir del día siguiente a la notificación o publicación del acto que se recurra.

Q. OTRAS CONSIDERACIONES:

Tratamiento de datos personales:

Responsable del tratamiento: Ayuntamiento de Barañáin.

Finalidad: Realizar la gestión de las subvenciones o ayudas previstas por el Ayuntamiento según bases o normas reguladoras de la correspondiente convocatoria o ayuda de que se trate.

Justificar el cumplimiento de los requisitos establecidos para la concesión de las subvenciones o ayudas otorgadas

Derechos: Tiene derecho a acceder, rectificar y suprimir los datos, así como otros derechos, dirigiéndose a las dependencias municipales. o mediante el correo dpd@baranain.com

Información adicional: La información adicional y detallada sobre los tratamientos de datos está disponible en la sede electrónica de la Web municipal www.baranain.es

. **La omisión o falsedad de los datos** que se hagan constar en la solicitud o en la declaración adjunta sobre convivencia, o la falsedad de los documentos aportados, dará lugar a la declaración de nulidad de aquella, además de las responsabilidades en que hayan podido incurrir sus autores.

c. Administrazioarekiko auzi-errekurtsoa, Nafarroako Justizia Auzitegi Nagusiari zuzendua, bi hilabeteko epean. Epe hori errekurritzen den egintza jakinarazi edo argitaratu eta biharamunetik aitzina kontatuko da.

Q. KONTUAN HARTU BEHARREKO BESTE BATZUK:

Datu pertsonalen tratamendua:

Arduraduna: Barañaingo Udala.

Xedea: Udalak aurreikusi dituen dirulaguntzak edo laguntzak kudeatzea, dagokion deialdiaren edo laguntzaren oinarrien edo arauen arabera.

Emandako dirulaguntzetarako edo laguntzetarako finkatu diren baldintzak bete direla justifikatzea.

Eskubideak: datuen irispiderako, zuzenketarako eta horiek ezerezteko, baita beste eskubide batzuk ere, udalaren bulegoetara joanda edo segidako posta elektronikoen bidez: dpd@baranain.com

Informazio gehigarria: datuen tratamenduetarako informazio gehigarria eta xehatua eskura dago udalaren Web orriko egoitza elektronikoa www.baranain.eus

. **Datuak faltsuak badira edo daturen bat falta bada**, eskaera orrian edo, bizikidetzela eta, horri atxikirik doan aitortenean, edo ekarri den dokumenturen bat faltsua bada, eskaera orri hori baliogabetzat joko da. Eta, horretaz guztiaz gainera, egin dutenaren erantzule izango dira eskatzaileak.



Ayuntamiento de Barañáin
Barañaingo Udala

Servicio Social de Base
Oinarrizko Gizarte Zerbitzua

Pza. de la Paz Nelson Mandela, s/n.
Nelson Mandela Bake plaza zk.g.
31010 Barañáin (Navarra-Nafarroa)
Telf.: 948 19 98 70
Fax: 948 19 98 71